



BCB-80M

EN	Hydraulic cable set	EN	Manual
DE	Hydraulikleitungs-System	DE	Handbuch
FR	Kit hydraulique	FR	Manuel
NL	Hydraulische kabel set	NL	Handleiding
ES	Conjunto de latiguillos hidráulicos	ES	Manual
PT	Conjunto de cabo hidráulico	PT	Manual
IT	Kit guaina per freno idraulico	IT	Manuale
HU	Hidraulikus bowdenkészlet	HU	Használati utasítás
PL	Zestaw przewodów hydraulicznych	PL	Podręcznik
CZ	Sada hydraulických hadičky	CZ	Uživatelská příručka
JP	ハイドロリックディスクブレーキケーブルホースセット	JP	使用説明書
RU	Комплект тросов гидравлической системы	RU	Руководство пользователя
SK	Sada hydraulických hadičiek	SK	Manuál
NO	Hydraulisk kabelsett	NO	Håndbok

- EN** Read the enclosed instructions before use.
- DE** Lesen Sie vor Gebrauch die mitgelieferte Anleitung.
- FR** Lisez les instructions incluses avant toute utilisation.
- NL** Lees voor gebruik de bijgesloten instructies.
- ES** Lea las instrucciones adjuntas antes de utilizarlo.
- PT** Leia as instruções juntamente fornecidas antes da utilização.
- IT** Leggere le istruzioni accluse prima dell'utilizzo.
- HU** Használat előtt olvassa el a mellékelt utasításokat.
- PL** Przed użyciem należy zapoznać się z dołączoną instrukcją.
- CZ** Před použitím si přečtete přiložené pokyny.
- JP** ご使用前に同封の取扱い説明書をお読みください。
- RU** Перед использованием прочтите прилагаемые инструкции.
- SK** Pred použitím si prečítajte priložené pokyny.
- NO** Les medfølgende instruksjoner før bruk.

COMPATIBLE WITH MAGURA BRAKE SYSTEM

- MAGURA CLARA (2000-2002) compatible
- MAGURA GUSTAV M (2000-2009) compatible
- MAGURA JULIE HP (2009) compatible
- MAGURA LOUISE (2000-2009) compatible
- MAGURA LOUISE FR (2002-2006) compatible
- MAGURA LOUISE BAT (2008-2009) compatible
- MAGURA LOUISE CARBON (2008-2009) compatible
- MAGURA MARTA (2002-2009) compatible
- MAGURA MARTA SL (2003-2009) compatible
- MAGURA MARTA GOLD (2007) compatible

EN **!** - We strongly recommend having your hydraulic cables installed by a qualified mechanic.
- Improper installation/service may cause serious injury and/or death to the user and other persons.
- Do not install this hydraulic cable replacement set yourself, unless you fully understand how to install it properly.
- If you have any doubts, questions or concerns regarding the installation of this hydraulic cable replacement set contact your local BBB bike parts dealer.
- BBB highly recommends using rubber gloves when handling fluids.

DE **!** - Sie sollten die Hydraulikleitungen unbedingt von einem qualifizierten Mechaniker installieren lassen.
- Falsche Installation/Reparatur kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen.
- Installieren Sie dieses Hydraulikleitungs-Ersatzsystem nicht selbst, außer Sie wissen genau, wie es richtig installiert wird.
- In Zweifelsfällen oder bei Fragen bzw. Anmerkungen zur Montage dieses Hydraulikleitungs-Ersatzsystems wenden Sie sich bitte an ihren örtlichen BBB Bikeparts-Händler.
- BBB empfiehlt die Verwendung von Gummihandschuhen beim Umgang mit Flüssigkeiten.

FR **!** - Nous vous recommandons fortement de faire installer les câbles hydrauliques par un mécanicien qualifié.
- Toute installation/maintenance incorrecte peut être cause de blessures graves, voire de mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes
- N'installez pas vous-même ce kit de remplacement hydraulique à moins que vous sachiez parfaitement comment l'installer correctement.
- En cas de doute, question ou inquiétude au sujet de l'installation de ce kit de remplacement hydraulique, contactez votre revendeur BBB Bike Parts.
- BBB recommande instamment d'utiliser des gants pour manipuler les liquides.

NL **!** - Wij raden stellig aan om de hydraulische kabels te laten installeren door een gekwalificeerd monteur.
- Onjuiste montage/service kan leiden tot ernstige verwondingen en/of overlijden van de gebruiker en/of andere personen.
- Installeer deze hydraulische kabelset niet zelf, tenzij u volledig begrijpt hoe deze hydraulische kabelset correct geïnstalleerd moet worden.
- Indien u twijfels of vragen heeft omtrent de montage van deze hydraulische kabels, neem dan contact op met uw lokale BBB bike parts verkooppunt.
- BBB adviseert om rubber handschoenen te dragen bij het werken met remvloeistoffen.

ES **!** - Recomendamos encarecidamente que la instalación de los latiguillos hidráulicos la realice un mecánico cualificado.
- La instalación o reparación incorrectas pueden causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas.
- No instale este conjunto de sustitución de latiguillos hidráulicos usted mismo, a menos que comprenda completamente cómo hacerlo de manera correcta.
- Si le surgen dudas o problemas en relación con la instalación de este conjunto de sustitución de latiguillos hidráulicos, póngase en contacto con el proveedor local de recambios BBB para bicicletas.
- BBB recomienda encarecidamente el uso de guantes de goma a la hora de manipular los líquidos.

PT **!** - Recomendamos vivamente que os cabos hidráulicos sejam instalados por um mecânico qualificado.
- Uma instalação/assistência incorrecta pode provocar lesões graves e/ou a morte, tanto do utilizador, como de outras pessoas.
- "como de outras pessoas. - Não instale este conjunto de substituição de cabo hidráulico, a menos que saiba na perfeição como proceder à correcta instalação do mesmo."
- Em caso de dúvidas ou preocupações relativas à instalação deste conjunto de substituição de cabo hidráulico, contacte o revendedor de peças para bicicletas BBB mais próximo.
- A BBB recomenda vivamente que utilize luvas de borracha quando manusear fluidos.

IT **!** - Raccomandiamo vivamente di far installare le guaine per freno idraulico da un meccanico qualificato.
- L'installazione e la manutenzione scorretta può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente e di altre persone.
- Non installare in proprio questo kit guaina per freno idraulico se non è stata compresa completamente la modalità per l'installazione corretta.
- Per qualsiasi dubbio, domanda o questione relativa all'installazione di questo kit guaina freno idraulico, contattate il proprio rivenditore di fiducia BBB.
- BBB raccomanda vivamente di utilizzare guanti in gomma quando si manipolano liquidi.

HU **!** - Mindenképpen szakképzett szerelővel szereltesse be a hidraulikus bowdeneket.
- A helytelen beszerelés/javítás a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
- Csakis akkor szerelje be a hidraulikus bowden-készletet, ha biztosan ismeri a helyes beszerelés módját.
- Ha kétsége, kérdése vagy aggálya van a hidraulikus bowden-készlet felszerelésével kapcsolatban, forduljon a helyi, BBB kerékpáralkatrész-keret árusító kereskedőhöz.
- A folyadékok alkalmazásánál a BBB mindenképpen gumikesztyű használatát javasolja.

PL **!** - Zalecamy aby przewody hydrauliczne montowano w wykwalifikowanym serwisie rowerowym.
- Nieprawidłowy montaż/serwis może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób.
- Nie należy samodzielnie montować przewodów hydraulicznych jeśli nie posiada się odpowiedniej wiedzy i umiejętności do wykonania tej czynności.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, pytań lub obaw związanych z montażem zestawu przewodów hydraulicznych, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą części rowerowych firmy BBB.
- Firma BBB stanowczo zaleca stosowanie rękawic ochronnych podczas pracy z aktywnymi chemicznie substancjami płynnymi.

CZ **!** - Důrazně doporučujeme svěřit montáž hydraulických hadiček kvalifikovanému mechanikovi.
- Nesprávná montáž nebo servis mohou vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele či dalších osob.
- Neprovádějte sami montáž této sady pro výměnu hydraulické hadičky, pokud nejste plně obeznámeni se správným postupem při montáži.
- S jakýmkoli pochybnostmi či dotazy v souvislosti s montáží této sady pro výměnu hydraulické hadičky se obraťte na místního prodejce jízdních kol a doplňků BBB.
- Společnost BBB důrazně doporučuje používat při manipulaci s kapalinou gumové rukavice.

JP **!** - 油圧ケーブルホースの取付けは、専門の技術者にご用命ください。
- 取付けや作業を正しく行わない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- 油圧ケーブルホース交換セットの取付けは、正しい取付け方を熟知している場合を除き、自分で行わないでください。
- 本品の取付けに関してご不明な点やご質問がありましたら、最寄りの BBB 商品取扱店までお問い合わせください。
- BBBはフルードを扱う作業の際は、ゴム手袋を着用することを強くお勧めします。

RU **!** - Настоятельно рекомендуется, чтобы монтаж тросов гидравлической системы проводил квалифицированный механик.
- Ненадлежащий монтаж или обслуживание может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- Установка данного комплекта гидравлических тросов допускается только в случае, если пользователю полностью понятен порядок его надлежащей установки.
- Если у вас возникли сомнения, вопросы или проблемы, касающиеся установки данного комплекта замены тросов гидравлической системы, свяжитесь с ближайшим дилером, занимающимся продажей комплектующих к велосипедам, производимых нашей компанией.
- Компания BBB настоятельно рекомендует использовать резиновые перчатки при работах с тормозными жидкостями.

SK **!** - Dôrazne odporúčame, aby ste inštaláciu hydraulických hadičiek zverili kvalifikovanému mechanikovi.
- Nesprávna inštalácia/oprava môže používateľovi a iným osobám spôsobiť vážne zranenie, alebo smrť.
- Neinštalujte túto náhradnú sadu hydraulických hadičiek sami, pokiaľ úplne nerozumiете, ako ju nainštalovať správne.
- V prípade akýchkoľvek pochybností, otázok, alebo problémov týkajúcich sa inštalácie náhradnej sady hydraulických hadičiek kontaktujte svojho miestneho predácu súčastok BBB.
- Pri manipulácii s brzdovou kvapalinou, alebo minerálnym olejom dôrazne odporúča používanie gumových rukavíc.

NO **!** - Vi anbefaler på det sterkeste at du lar en kvalifisert mekaniker installere de hydrauliske kablene.
- Feil installasjon/service kan føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer.
- Du må ikke installere dette reservedelsettet med hydrauliske kabler selv, hvis ikke du har en fullstendig forståelse for hvordan det skal installeres.
- Hvis du har noen tvil, spørsmål eller bekymringer angående installasjon av dette reservedelsettet med hydrauliske kabler, kan du kontakte din lokale forhandler av BBB-sykkeldeler.
- BBB anbefaler på det sterkeste at du bruker gummihansker når du håndterer væsker.

